



Imprimé en Chine LAD180001



Introduction

L'étiqueteuse PT-1290 vous permet de créer des étiquettes pour toute application. Un grand nombre de cadres, de tailles de caractère, de largeurs et de styles sont disponibles pour concevoir toutes sortes d'étiquettes de qualité personnalisées. En outre, les différentes cartouches de ruban compatibles permettent d'imprimer des étiquettes de divers largeurs en une variété de couleurs attrayantes.

Nous vous recommandons de lire ce mode d'emploi attentivement avant de commencer à utiliser l'appareil et de le conserver dans un endroit facilement accessible, afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Déclaration de conformité (Europe uniquement)

Nous, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Nae-shiro-cho, Mitsuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japon

déclarons que ce produit et cet adaptateur secteur sont conformes aux principales exigences de toutes les directives et réglementations pertinentes appliquées au sein de la Communauté Européenne.

La Déclaration de conformité peut être téléchargée depuis notre site Web.

Visitez <http://solutions.brother.com> -> choisissez une région (par ex. Europe) -> sélectionnez votre pays -> choisissez votre modèle -> cliquez sur « Manuels » -> cliquez sur Déclaration de conformité (*Sélectionnez la langue le cas échéant).

Consignes de sécurité

Avertissement

Suivez ces recommandations pour éviter tout risque d'incendie, de brûlure, de blessure, d'électrocution, de rupture, de dégagement de chaleur, d'odeur anormale et de dégagement de fumée.

- Respectez toujours la tension indiquée et utilisez l'adaptateur secteur recommandé (AD-24ES) pour la machine afin d'éviter tout dommage ou défilance.
- Débranchez immédiatement le cordon de l'adaptateur et arrêtez d'utiliser la P-touch en cas d'orage.
- N'utilisez pas la machine/l'adaptateur secteur dans des lieux humides, tels qu'une salle de bain.
- Ne surchargez pas le cordon de l'adaptateur.
- N'endommagez pas et ne placez pas d'objets lourds sur le cordon ou la prise de l'adaptateur. Ne forcez pas ou ne tirez pas excessivement sur le cordon de l'adaptateur. Veillez à toujours bien tenir la prise lorsque vous débranchez le cordon de l'adaptateur de la prise de courant.
- Assurez-vous que la prise est entièrement insérée. N'utilisez pas une prise de courant mal fixée.
- N'avez pas la butée du coupe-ruban.
- Veillez à ne pas mouiller la machine, l'adaptateur secteur ou la prise de l'adaptateur. Veillez à toujours bien tenir la prise lorsque vous débranchez le cordon de l'adaptateur de la prise de courant.
- Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez à aucune source de chaleur.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas la P-touch, l'adaptateur secteur ou les piles.
- N'utilisez pas d'objets métalliques, tels qu'une pince à épiler ou un stylo en métal, pour changer les piles.
- Retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur si vous ne comptez pas vous servir de la P-touch pendant une longue période.

Attention

Suivez ces recommandations pour éviter toute blessure, fuite des piles, brûlure et dégagement de chaleur.

- Ne touchez pas la lame du coupe-ruban ou toute partie métallique située près de la tête d'impression.
- Retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur si vous ne comptez pas vous servir de la P-touch pendant une longue période.

- N'utilisez pas de piles neuves et usagées à la fois, ni mélangez pas de piles alcalines avec d'autres types de pile et n'inversez pas la position des polarités positive et négative.
- Ne faites pas tomber ou ne faites pas subir de choc à la P-touch ou à l'adaptateur secteur.
- N'appliquez pas de pression forte sur l'écran LCD.
- Veillez à ne pas vous faire coincer les doigts au moment de la fermeture du couvercle de la cassette.

Mesures préventives générales

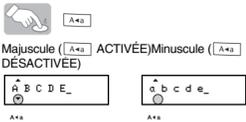
- Selon l'endroit, les matériaux et les conditions environnementales, l'étiquette peut se décoller ou devenir indolécable, la couleur de l'étiquette peut changer ou déteindre sur d'autres objets. Avant d'appliquer l'étiquette, vérifiez les conditions environnementales et la nature des matériaux.
- N'utilisez pas la P-touch d'une autre manière ou dans un autre but que ceux décrits dans ce guide. Autrement, des accidents peuvent survenir ou la machine être endommagée.
- Utilisez des rubans Brother TZe avec cet appareil.
- Utilisez systématiquement un tissu doux et sec pour nettoyer la machine ; n'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants organiques.
- Utilisez un coton-tige pour nettoyer la tête d'impression ; ne touchez jamais cette dernière.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans la fente de sortie du ruban, dans la prise de l'adaptateur secteur, etc.
- Ne laissez pas la P-touch, la batterie ou l'adaptateur exposés à la lumière directe du soleil ni à la pluie, près des radiateurs ou d'autres appareils dégagant de la chaleur, ou à un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées (sur le tableau de bord ou la plage arrière de votre véhicule, par exemple), à une humidité élevée ou à la poussière.
- N'appliquez pas de pression trop forte sur le levier du coupe-ruban.
- N'essayez pas d'imprimer si la cassette est vide ; cela endommagerait la tête d'impression.
- Ne tirez pas le ruban au cours de l'impression ou de l'avancement ; cela endommagerait le ruban et la machine.
- Toutes les données stockées dans la mémoire seront perdues en cas de défilance ou de réparation de la P-touch, ou bien si la batterie se décharge entièrement et qu'aucun adaptateur n'est branché.
- Lorsque l'alimentation est débranchée plus de trois minutes, tous les paramètres textuels et tous les fichiers texte stockés dans la mémoire sont effacés.

Saisie de texte

Réglage de la police



Commutation Majuscule/Minuscule



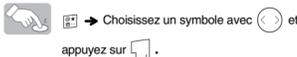
Saisie de deux lignes de texte

Placez le curseur à l'endroit où la deuxième ligne doit commencer et appuyez sur .

Vous pouvez utiliser des rubans de 9 ou 12 mm pour les textes édités sur deux lignes.



Saisie des symboles



Conception d'étiquettes

- Appuyez sur [A], utilisez pour sélectionner une fonction dans la colonne [A], puis appuyez sur [C]. (Cette fonction peut également être sélectionnée via les raccourcis répertoriés dans la colonne [C]. (+ à [C]))
- Utilisez pour sélectionner un paramètre dans la colonne [B], puis appuyez sur [C].

Modèle	[A]	[B]	Étiquette	[C]
Taille	Taille	Grand* ¹	J.SMITH	1
		Moyen	J.SMITH	
		Petit	J.SMITH	
Largeur	Largeur	Normal* ¹	J.SMITH	2
		x 2	J.SMITH	
		x 1/2	J.SMITH	
Style	Style	Normal* ¹	J.SMITH	3
		Gras	J.SMITH	
		Contour	J.SMITH	
		Ombre	J.SMITH	
		Italique	J.SMITH	
		Gras italique	J.SMITH	
Soulign./Cad.* ²	Soulign./Cad.	Contour ital. (Contour italique)	J.SMITH	4
		Ombre ital.	J.SMITH	
		Désactivé* ¹	ABC	
		Souligner	ABC	
		Rond	ABC	
		Feuille	ABC	
Format auto	Format auto	Mosaïque	ABC	8
		Étoile	ABC	
		Cœur	ABC	
		Carré	ABC	
		Pince	ABC	
		Onglet	Onglet	
Long. onglet	Long. onglet	Auto* ¹ / 0-100 mm* ³	L'onglet est défini avec la longueur spécifiée.	6
		Long. étiquet.	Long. étiquet.	Auto* ¹ / 30-300 mm* ³
Format auto	Format auto	Désactivé* ¹	—	8
		Pointe VHS	140 mm	
		Pointe miniDV	42 mm	
		Bande audio	89 mm	
		Point.boît.CD	113 mm	
		Onglet Fich.	82 mm	
Onglet Div.	42 mm			

*1 Ce sont les paramètres par défaut. Pour revenir aux paramètres par défaut, appuyez sur [C].
*2 Les cadres ne peuvent pas être imprimés sur des rubans de 3,5 mm.
*3 Vous pouvez également sélectionner la longueur en la saisissant à l'aide des touches numériques. Pour revenir en mode [Auto], appuyez sur [C].

Impression des étiquettes

Aperçu du texte

Avant de l'imprimer, vous pouvez afficher l'aperçu du texte.

- Appuyez sur [C] pour afficher l'aperçu du texte.
- Pour aller au groupe suivant, appuyez sur [C].
- Pour annuler des opérations, appuyez sur [C].

Saisie de caractères accentués

- Consultez le tableau des symboles (A) sur la feuille d'insertion jointe pour connaître la liste des symboles disponibles.
- Pour aller au groupe suivant, appuyez sur [C].
- Pour annuler des opérations, appuyez sur [C].

Avancée (Avancée du ruban)

- Appuyez sur [C] pour avancer le ruban.
- Pour annuler des opérations, appuyez sur [C].

Réglage de la marge (P + R)

- Appuyez sur [C] pour régler la marge.
- Pour annuler des opérations, appuyez sur [C].

[Copie]/[Demi]/[Étroit]

Permet de laisser des marges égales de part et d'autre du texte.



[Impr. chaîne] Pour créer une étiquette contenant du texte dans des styles différents.

- Saisissez un texte.
- Appuyez sur [C] [OkAlimRub?] s'affiche.
- Appuyez sur [C] pour saisir plus de texte. Appuyez sur [C] pour alimenter et imprimer.

REMARQUE

- Lorsque les options [Demi] ou [Étroit] sont sélectionnées, faites avancer le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban, sinon une partie du texte pourrait être coupée. Par ailleurs, pour centrer le texte sur l'étiquette, coupez-la à l'endroit des points imprimés (•) à l'aide de ciseaux.
- Pour imprimer une étiquette plusieurs fois avec une marge minimale, réglez la marge sur [Étroit] puis sélectionnez [Copies] dans le menu [Option impr.].
- Ne tirez pas sur le ruban afin de ne pas endommager la cassette à ruban.

Impression

- Pour prévenir tout dommage au ruban, ne touchez pas le levier du coupe-ruban tant que le message « Imprimer » ou « Aliment. » est affiché.
- Pour couper l'étiquette, appuyez sur le levier du coupe-ruban sur le coin supérieur droit de l'appareil.
- Détachez l'étiquette imprimée de son support et collez-la.

Utilisation des options d'impression

(+ [C])

[Copies]

Vous pouvez imprimer jusqu'à 9 exemplaires de chaque étiquette.

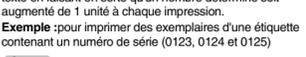
- Pour imprimer une étiquette plusieurs fois avec une marge minimale, réglez la marge sur [Étroit] puis sélectionnez [Copies] pour la fonction [Option impr.].



Vous pouvez également sélectionner le nombre d'exemplaires en le saisissant à l'aide des touches numériques.

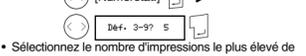
[Numérotat.] Vous pouvez imprimer plusieurs exemplaires d'un même texte en faisant en sorte qu'un nombre déterminé soit augmenté de 1 unité à chaque impression.

Exemple : pour imprimer des exemplaires d'une étiquette contenant un numéro de série (0123, 0124 et 0125)



Sélectionnez le nombre d'impressions le plus élevé de votre choix.

[Miroir]



HTIM2.L

- Utilisez un ruban transparent avec l'option [Miroir], afin que les étiquettes puissent être lues correctement de l'autre côté lorsqu'elles sont collées à des vitres, des fenêtres ou toute autre surface transparente.

Réinitialisation de la P-touch

Vous pouvez réinitialiser la P-touch si vous souhaitez réinitialiser les paramètres ou dans le cas où la P-touch ne fonctionnerait pas correctement.

Éteignez la P-touch et, tout en maintenant relâchez et .

La P-touch se rallume et sa mémoire interne est réinitialisée.

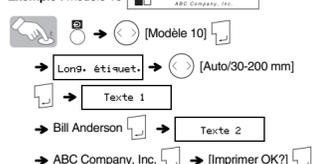
REMARQUE

- Tout le texte, tous les paramètres et tous les fichiers en mémoire sont effacés.

MODE DÉCO

Cette fonction vous permet de créer des étiquettes uniques en utilisant des modèles intégrés. Consultez le tableau des formats du MODE DÉCO (C) sur la feuille d'insertion jointe.

Exemple : modèle 10



REMARQUE

- Les formats marqués dans la colonne [C] du tableau des formats DECO de la feuille d'insertion peuvent nécessiter un refroidissement. Si la tête d'impression chauffe trop, votre machine interrompt l'impression et commence automatiquement à se refroidir. Une fois la tête d'impression refroidie, l'impression reprend automatiquement.
- Ne touchez pas la P-touch lors du refroidissement.
- Si vous sélectionnez un format d'une ligne (du Modèle 1 au Modèle 9), ne saisissez le texte qu'une fois.
- L'impression et le formatage du texte saisi dépendent du style de modèle sélectionné.
- Le format des modèles du MODE DÉCO ne peut être modifié.
- Les symboles surlignés dans le tableau des symboles (A) sur la feuille d'insertion jointe sont disponibles en MODE DÉCO.

Pour effacer tout le texte, appuyez sur [C] et [C] pour effacer. Appuyez sur [C] pour annuler.

Lorsque vous accédez au MODE DÉCO, le dernier texte que vous avez imprimé dans ce mode, ainsi que la longueur de l'étiquette, apparaissent.

Appuyez sur [C] pour revenir à l'étape précédente.

Pour sortir du MODE DÉCO, appuyez sur [C] jusqu'à ce que s'affiche l'écran de saisie du texte.

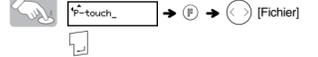
- La fonction MODE DÉCO n'est disponible que lorsque vous utilisez des cassettes à ruban de 12 mm.
- La longueur maximale d'une étiquette est de 200 mm en MODE DÉCO.
- Lorsque l'option [Auto] est sélectionnée pour [Long.étiquet.], l'étiquette s'ajuste automatiquement à la taille requise pour imprimer le texte en une fois.

Appuyez sur [C] pour revenir au paramètre [Auto] pour le mode [Long.étiquet.].

Enregistrement des fichiers étiquettes

Mémoire (P + R)

Vous pouvez enregistrer les étiquettes d'origine dans la machine. Vous pouvez enregistrer et charger jusqu'à 9 étiquettes et des fins d'impression. Vous pouvez également modifier et remplacer une étiquette stockée.



Pour enregistrer : [C] [Enregistrer] [C]

Pour imprimer : [C] [Imprimer] [C]

Pour ouvrir : [C] [Ouvrir] [C]

REMARQUE

Si vous essayez de stocker une étiquette et qu'il existe une étiquette portant le même numéro, le message [Remplacer?] s'affiche. Appuyez sur [C] pour enregistrer la nouvelle étiquette. Appuyez sur [C] pour annuler.

Spécifications

Dimensions (L x P x H) Environ 159 x 157 x 61,7 mm

Poids : Environ 485 g (sans les piles et la cassette à ruban)

Alimentation électrique : Six piles alcalines AAA (LR03) Adaptateur secteur en option (AD-24ES)

Cassette à ruban : Cassette Brother TZe (largeur) 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm Les rubans TZ sont également pris en charge.

Accessoires

Cassettes à ruban : Voir le catalogue de rubans inclus.

Adaptateur secteur : AD-24ES

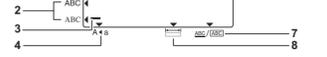
Sensible coupe-ruban : TC-5 (pièce de rechange)

Si la lame du coupe-ruban s'érouisse après une utilisation répétitive et que le ruban ne se coupe pas nettement, remplacez-le tout par un ensemble coupe-ruban neuf (réf. article : TC-5) d'un revendeur Brother agréé.

Coordonnées

Les coordonnées sont susceptibles de varier en fonction des pays. Consultez le site <http://www.brother.eu/>

Écran LCD et clavier



- Taille
- Police
- curseur
- Majuscules
- Largeur
- Style
- Soulign./Cad.
- Long. étiquet.
- Touche Espace
- Touche de marche-arrêt
- Touche de fonction
- Touches de paramètre
- Touches de police
- Touche Maj
- Touche Verr.Maj.
- Touche curseur (à utiliser avec la Touche Maj pour aller au début ou à la fin du texte)
- Touche OK
- Touche d'impression/ alimentation
- Touche d'aperçu
- Touche MODE DÉCO
- Touches d'espacement arrière
- Touche Entrée
- Touche d'accent
- Touche de symbole
- Touche d'espacement

REMARQUE

L'écran LCD affiche une série de 15 caractères ; toutefois, la longueur du texte que vous saisissez peut être de 80 caractères au maximum.

Paramétrage initial

- Mettez la machine sous tension. Insérez six piles alcalines AAA (LR03) ou l'adaptateur secteur en option, puis appuyez sur [C].

Paramétrez la langue.

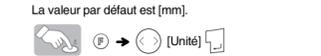
La valeur par défaut est [English].



[English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/PolSKI/Portugués/Románá/Slovenski/Slovensky/Suomi/Svenska/Türkçe/Česky/Dansk/Deutsch] [C]

Définissez l'unité de mesure.

La valeur par défaut est [mm].



[mm/pouce] [C]

REMARQUE

- L'appareil s'éteint automatiquement si aucune touche n'est enfoncée pendant 5 minutes.
- Pour annuler des opérations, appuyez sur [C].

Dépannage

Message d'erreur

Message	Cause/Solution
Bat. faible!	Les batteries sont faibles. Remplacez-les par des neuves.
Vérifiez bat!	Les piles en place sont déchargées.
Invalide!	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a pas de texte au-dessus du curseur lorsque vous sélectionnez [Numérotat.]. Un caractère non valide est sélectionné pour la [Numérotat.]. Un chiffre non valide est sélectionné pour la [Long. onglet] ou la [Long. étiquet.].
Pas de texte!	<ul style="list-style-type: none"> Vous essayez d'imprimer un fichier de texte alors qu'aucune donnée n'est conservée dans la mémoire. La touche est enfoncée lorsqu'aucun texte n'est saisi. Vous essayez de sélectionner les options de [Copies], [Numérotat.], [Miroir] et de prévisualisation de texte alors qu'aucun texte n'est saisi.
Limite ligne!	<ul style="list-style-type: none"> Vous essayez de saisir une 3e ligne en appuyant sur . Vous essayez d'imprimer un texte de 2 lignes alors qu'une bande de 3,5 mm ou 6 mm est en place.
Pas de cassette!	Vous essayez d'imprimer une étiquette alors qu'aucune cassette n'est en place.

Message	Cause/Solution
Erreur de coupe!	Le levier du coupe-ruban est utilisé pendant l'impression.
Complet!	Le nombre maximal de caractères (80 caractères, 50 pour le MODE DECO) a déjà été saisi.
Tex trop long!	La longueur du texte est supérieure à la longueur d'étiquette sélectionnée, la longueur de paramétrage du Format auto et de celui du MODE DECO.
Sans cad. OK ?	L'impression sur un ruban de 3,5 mm avec paramètre du Cadre invalide est ACTIVE [C] pour imprimer sans Cadre, (pour annuler).
OkAlimRub?	Alimentation ruban après impression lorsque [Impr. chaîne] est sélectionnée. Consultez la section « Réglage de la marge »
Refroidissement	Si la tête d'impression chauffe trop, votre machine interrompt l'impression et commence automatiquement à se refroidir. Le temps de refroidissement s'affiche. Une fois la tête d'impression refroidie, l'impression reprend automatiquement. Ne touchez pas la P-touch lors du refroidissement.
Insérer 12 mm!	Un ruban de 12 mm est requis pour le MODE DECO.

Que faire si...

Problème	Remède
L'afficheur reste vide après la mise sous tension de l'appareil.	